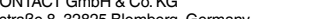


中文	POLSKI	РУССКИЙ	TÜRKÇE	ESPAÑOL	PHENIX CONTACT
初级开关电源 归功于宽域输入，电源 UNO POWER 可在全球通用。降低的空载损耗以及较高的效率使能源效率较高。  更多信息和测试要求请参考 phoenixcontact.net/products 中的相应数据表。  在启动前请阅读安装注意事项并检查设备是否损坏。	Zasilacze taktowane w obwodzie pierwotnym Zasilacz UNO POWER można stosować na całym świecie dzięki szerokok zakresowemu wejściu. Dzięki niewielkim stratom biegu jałowego i wysokiej sprawności możliwe jest osiągnięcie maksymalnej efektywności energetycznej.  Dalsze informacje i warunki kontroli można znaleźć w odpowiednim arkuszu danych na stronie www.phoenixcontact.net/products.	Импульсный источник питания Благодаря широкому диапазону входных напряжений блок питания UNO POWER можно использовать во всех странах. Малые потери на холостом ходу и высокий КПД обеспечивают максимально эффективное использование энергии.  С дополнительной информацией и условиями испытаний можно ознакомиться в соответствующем техническом паспорте на сайте phoenixcontact.net/products.	Primer anahtarlamalı güç kaynağı UNO POWER güç kaynağı geniş aralıklı girişi sayesinde dünya genelinde kullanılabilir. Yüksüz durumdaki kayıpların düşük olması ve yüksek verimliliği yüksek enerji verimi sağlar.  Ek bilgi ve test gereksinimleri için lütfen phoenixcontact.com.tr/products adresindeki ilgili veri föyüne bakın.  Devreye almadan önce montaj talimatlarını okuyun ve	Fuentes de alimentación conmutadas de primario La fuente de alimentación UNO POWER puede usarse en todo el mundo gracias a la entrada de amplia gama. Las reducidas pérdidas en circuito abierto y el alto rendimiento le permiten alcanzar la máxima eficiencia energética.  Encontrará más información y condiciones de prueba sobre el artículo en la hoja de características correspondiente en phoenixcontact.com/products.	 phoneixcontact.com MNR 9059282 - 06 2019-02-14 ES Instrucciones de montaje para el instalador eléctrico TR Elektrik personeli için montaj talimatı RU Инструкция по установке для электромонтажника PL Instrukcja dot. instalacji dla elektryka instalatora ZH 电气人员安装须知

UNO-PS/1AC/24DC/100W	2902993
UNO-PS/1AC/24DC/100W/H	1088851

1	2
3	4
5	6

4	5
---------------------------	---------------------------

6	7
---------------------------	---------------------------

7	8
---------------------------	---------------------------

9	10
---------------------------	----------------------------

技术数据	Dane techniczne	Технические характеристики	Teknik veriler	Datos técnicos	
输入数据 额定输入电压 输入电压范围 频率范围 (f _N) 电流损耗（用于额定值） 冲击电流限制（25°C 时） I _{Δt} 输入熔断器，内置（设备保护），慢熔断	Dane wejściowe Znamionowe napięcie wejścia zakres napięcia wejściowego Zakres częstotliwości (f _N) Pobór prądu (przy wartościach znamionowych) Ograniczenie prądu załączeniowego (przy 25°C) typ. I _{Δt} typ. Bezpiecznik na wejściu, wewnętrzna (ochrona urządzeń), zwolczny Czas podtrzymania przy zaniku zasilania sieciowego Wybór odpowiednich bezpieczników Charakterystyka B, C, D, K Dane wyjściowe napięcie wyjścia znamionowe U _N Znamionowy prąd wyjściowy I _N Maksymalna moc strat (bieg jałowy/obciążenie znam.) Sprawność (przy wartościach znamionowych) typ. Ochrona przed przebiegiem na wyjściu	Входные данные Номинальное напряжение на входе Диапазон входных напряжений Диапазон частот (f _N) Потребляемый ток (при номин. параметрах) Ани аким снрлрамасы (25°С de) I _{Δt} тип. Входной предохранитель, внутренний (защита устройства), инерционного типа Компенсация провалов напряжения сети Выбор соответствующих предохранителей Характеристика B, C, D, K Выходные данные Номин. напряжение на выходе U _N Номинальный выходной ток I _N Макс. мощность потерь (холостой ход/ном. нагрузка) КПД (при номин. параметрах) тип. Защита от импульсных перенапряжений на выходе Общие характеристики Напряжения развязки Вход (первичный контур) / Выход (вторичный контур) Типовое / выборочное испытание Степень защиты / Степень защиты Степень загрязнения Класс воспламеняемости согласно UL 94 (корпуса / клеммы) Температура окружающей среды (рабочий режим) Температура окружающей среды (хранение / транспортировка) Влажность при 25 °C, без образования конденсата Размеры Ш x B x Г + монтажная рейка Масса	Giriş verisi Nominal giriş gerilimi Giriş gerilim aralığı Frekans aralığı (f _N) Akım tüketimi (nominal yükler için) Ani akım sınırlaması (25°С de) I _{Δt} tipik Giriş sigortası, dahili (cihaz koruması), yavaş eriyen Şebeke tamponlaması Uygun sigorta seçimi B, C, D, K özellikleri Çıkış verisi Nominal çıkış gerilimi U _N Nominal çıkış akımı I _N Maks. güç kaybı (boşta/nominal yük) Verimlilik (nominal yükler için) Çıkışta aşırı gerilime karşı koruma sağlar Genel veriler İzolasyon gerilimi Giriş (primer)/Çıkış (sekonder) Tip/rutin test Koruma sınıfı / Koruma sınıfı Kirililik sınıfı UL 94'e göre yanmazlık sınıfı (gövde / klemensler) Ortam sıcaklığı (çalışma) Ortam sıcaklığı (stok / nakliye) 25°C'deki nem, yoğuşma yok Boyutlar (W/H/D) + DIN rayı Ağırlık	Datos de entrada Tensión nominal de entrada Margen de tensión de entrada Rango de frecuencia (f _N) Absorción de corriente (p. valores nominales) Limitación de la corriente de cierre (a 25 °C) I _{Δt} tip. Fusible de entrada, interno (protección de aparatos), lento Puenteo en fallo de red Selección de fusibles adecuados Característica B, C, D, K Datos de salida Tensión nominal de salida U _N Corriente nominal de salida I _N Disipación máx. (circuito abierto / carga nominal) Rendimiento (p. valores nominales) tip. Protección contra sobretensión a la salida Datos generales Tensión de aislamiento Entrada (primaria)/Salida (secundaria) Comprobación de tipo/pieza Índice de protección / Clase de protección Grado de polución Clase de combustibilidad según UL 94 (carcasa / bornes) Temperatura ambiente (servicio) Temperatura ambiente (almacenamiento / transporte) Humedad a 25 °C, sin condensación Dimensiones (An / Al / P) + Carril simétrico Peso	100 V AC ... 240 V AC 85 V AC ... 264 V AC 50 Hz ... 60 Hz ±10 % 2,1 A (100 V AC) / 0,95 A (240 V AC) < 40 A < 1,5 A ² s 4 A tip. 20 ms (120 V AC) / tip. 100 ms (230 V AC) 6 A ... 16 A 24 V DC ±1 % 4,2 A < 0,5 W / < 11 W 88 % (120 V AC) / 89 % (230 V AC) ≤ 35 V DC 4 kV AC / 3 kV AC IP20 / II 2 -25 °C ... 70 °C (> 55 °C Derating: 2,5 %/K) -40 °C ... 85 °C ≤ 95 % 55 x 90 x 84 mm 0,34 kg
一般参数 绝缘电压 输入（一次侧）/ 输出（二次侧） 型号 / 常规测试 保护等级 / 防护等级 污染等级 阻燃等级（外壳 / 端子）符合 UL 94 标准	Dane ogólne Napięcie izolacji Wejście (pierwotne)/wyjście (wtórne) Badanie typu/jednostkowe Stopień ochrony / Klasa ochrony Stopień zabrudzenia Klasa palności wg UL 94 (obudowa / złącza)	Устойчивость к удару Испытание по стандарту Степень защиты Степень загрязнения Класс огнестойкости по UL 94 Температура окружающей среды (рабочий режим) Температура окружающей среды (хранение / транспортировка) Влажность при 25 °C, без образования конденсата Размеры Ш x B x Г + монтажная рейка Масса	Ortam sıcaklığı (çalışma) Ortam sıcaklığı (stok / nakliye) 25°C'deki nem, yoğuşma yok Boyutlar (W/H/D) + DIN rayı Ağırlık	100 V AC ... 240 V AC 85 V AC ... 264 V AC 50 Hz ... 60 Hz ±10 % 2,1 A (100 V AC) / 0,95 A (240 V AC) < 40 A < 1,5 A ² s 4 A tip. 20 ms (120 V AC) / tip. 100 ms (230 V AC) 6 A ... 16 A 24 V DC ±1 % 4,2 A < 0,5 W / < 11 W 88 % (120 V AC) / 89 % (230 V AC) ≤ 35 V DC 4 kV AC / 3 kV AC IP20 / II 2 -25 °C ... 70 °C (> 55 °C Derating: 2,5 %/K) -40 °C ... 85 °C ≤ 95 % 55 x 90 x 84 mm 0,34 kg	
效率（用于额定值） 输出端漏电电压保护	Sprawność (przy wartościach znamionowych) typ. Ochrona przed przebiegiem na wyjściu	КПД (при номин. параметрах) тип. Защита от импульсных перенапряжений на выходе	Verimlilik (nominal yükler için) Çıkışta aşırı gerilime karşı koruma sağlar	Rendimiento (p. valores nominales) tip. Protección contra sobretensión a la salida	
环境数据 运行 存放 / 运输 湿度，无冷凝	Temperatura otoczenia (eksploatacja) temperatura otoczenia (składowanie / transport) Wilgotność przy 25°C, bez rosy	Температура окружающей среды (рабочий режим) Температура окружающей среды (хранение / транспортировка) Влажность при 25 °C, без образования конденсата	Ortam sıcaklığı (çalışma) Ortam sıcaklığı (stok / nakliye) 25°C'deki nem, yoğuşma yok	Temperatura ambiente (servicio) Temperatura ambiente (almacenamiento / transporte) Humedad a 25 °C, sin condensación	
尺寸（宽度 / 高度 / 深度）+ DIN 导轨 重量	Wymiary (szer./wys./gl.) + szyna nośna Masa	Размеры Ш x B x Г + монтажная рейка Масса	Boyutlar (W/H/D) + DIN rayı Ağırlık	Dimensiones (An / Al / P) + Carril simétrico Peso	